

RESTRICTED

Restricted  
Dokument Nr.: 0079-9359.V02  
2019-03-01

# Vorläufige Angaben zu wassergefährdenden Stoffen

V162-5.6 MW

50 Hz

Vestas Central Europe · [www.vestas.com](http://www.vestas.com) Eingetr. Firmenname: Vestas Deutschland GmbH Technische Änderungen vorbehalten

Classification: Restricted

**VESTAS PROPRIETARY NOTICE:** This document contains valuable confidential information of Vestas Wind Systems A/S. It is protected by copyright law as an unpublished work. Vestas reserves all patent, copyright, trade secret, and other proprietary rights to it. The information in this document may not be used, reproduced, or disclosed except if and to the extent rights are expressly granted by Vestas in writing and subject to applicable conditions. Vestas disclaims all warranties except as expressly granted by written agreement and is not responsible for unauthorized uses, for which it may pursue legal remedies against responsible parties.

## Inhaltverzeichnis

<b>1</b>	<b>Einleitung</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Wassergefährdende Stoffe</b> .....	<b>4</b>
2.1	V162-5.6 MW .....	4

## 1 Einleitung

In diesem Dokument sind die Mengen und Art der wassergefährdenden Stoffe, wie Öle, Fette und Kühlmittel aufgeführt. Bei der Einstufung der Wassergefährdungsklasse (WGK) kann wie folgt verfahren worden sein:

- AwSV → Einstufung gemäß AwSV Kapitel 2 "Einstufung von Stoffen und Gemischen" oder gemäß AwSV § 66 "Bestehende Einstufungen von Stoffen und Gemischen" sowie Herstellerangaben "MSDS"
- S → Selbsteinstufung des Herstellers

Die Zusammensetzung der verwendeten Stoffe ist den Sicherheitsdatenblättern entnommen worden. Detaillierte Informationen zu den Stoffen sind den Sicherheitsdatenblättern zu entnehmen.

Bei Art des Umgangs muss zwischen folgenden Arten unterschieden werden, da jeweils unterschiedliche Gesetzgebungen vorliegen:

- Lagern
- Abfüllen und Umschlagen
- Herstellen, Behandeln, Verwenden

### Abkürzungsverzeichnis

1272/2008/EG	CLP Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 über die Einstufung, Kennzeichnung und Verpackung von Stoffen und Gemischen
S	Selbsteinstufung des Herstellers
AwSV	Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffe
WEA	Windenergieanlage
WGK	Wassergefährdungsklasse
MSDS	Sicherheitsdatenblatt (Material Safety Data Sheet)

## 2 Wassergefährdende Stoffe

### 2.1 V162-5.6 MW

V162-5.6 MW									
Einsatzbereich	Handelsname/ Stoffbezeichnung	Menge bei 20°C		Gemäß			Zusammensetzung (siehe MSDS)	Aggregat- zustand	Art des Umgang
				AwSV		1272/2008/EG			
				WGK	Einstufung				
Nabe – Pitchsystem	<b>Hydrauliköl: Alternative 1</b> Mobil DTE 10, <b>Alternative 2</b> Mobil SHC 524 oder <b>Alternative 3</b> Rando VM32	380	l	1	S	Nicht eingestuft	Grundöl und Additive (s. MSDS)	flüssig	Verwenden
				1	S	Nicht eingestuft	Synthesegrundstoffe und Additive (s. MSDS)	flüssig	Verwenden
				1	S	Nicht eingestuft	Mineralöl, Hydrodesulfurierte Destillate (s. MSDS)	flüssig	Verwenden
Nabe – Blattlager	<b>Schmierfett:</b> Klüberplex BEM 41-141	3 x 13	kg	1	S	Keine gefährliche Substanz oder Mischung.	Mineralöl Synthetisches Kohlenwasserstoff. Lithium- Spezialseife (s. MSDS)	pastös	Verwenden
Maschinenhaus – Hydraulikstation	<b>Hydrauliköl: Alternative 1</b> Mobil DTE 10, <b>Alternative 2</b> Mobil SHC 524 oder <b>Alternative 3</b> Rando VM32	890	l	1	S	Nicht eingestuft	Grundöl und Additive (s. MSDS)	flüssig	Verwenden
				1	S	Nicht eingestuft	Synthesegrundstoffe und Additive (s. MSDS)	flüssig	Verwenden
				1	S	Nicht eingestuft	Mineralöl, Hydrodesulfurierte Destillate (s. MSDS)	flüssig	Verwenden
Maschinenhaus – Getriebe und Generator	<b>Getriebeöl: Alternative 1</b> ExxonMobil Mobilgear SHC XMP 320 oder  <b>Alternative 2</b> Castrol Optigear Synthetic CT 320	900	l	1	AwSV	Nicht eingestuft	Benzol, Ditridecyl adipat, Methylenbis(dibutyldiethiocarbamat), Triphenyl Phosphorothionat (s. MSDS)	flüssig	Verwenden
				1	AwSV	Nicht eingestuft	Synthetisches Schmiermittel und Additive (s. MSDS)	flüssig	Verwenden
Maschinenhaus – Kühlsystem	<b>Kühlflüssigkeit:</b> Havoline XLC Pre-Mixed 50/50	800	l	1	S	Einstufung gemäß CLP:Zielorgantoxizität (wiederholte Exposition): Kategorie 2, H373. Enthält: Ethylenglycol	Ethylenglycol Natriumsalz der 2-Ethylhexansäure	flüssig	Verwenden

<b>Maschinenhaus – Transformator</b>	Midel 7131 oder ähnlich	3.100	l	1	S	Nicht eingestuft	Fettsäuren, gemischte Ester mit Pentaerythritol (s. MSDS)	flüssig	Verwenden
<b>Maschinenhaus – Azimutgetriebe</b>	<b>Getriebeöl:</b> Shell Omala S4 WE320	100	l	1	AwSV	Keine gefährliche Substanz oder Mischung.	Gemisch aus Polyalkylenglykol und Additiven (s. MSDS)	flüssig	Verwenden
<b>Maschinenhaus – Azimutsystem</b>	<b>Schmierfett:</b> <b>Alternative 1</b> Shell Gadus S5 T460 1.5	10	kg	2	AwSV	Einstufung gemäß Bestandteile gemäß Verordnung (s. MSDS)	Polyolefine, synthetische Ester und Additive enthält Aminophosphat	pastös	Verwenden
	<b>Alternative 2</b> Klüberplex AG11-462			1	S	Keine gefährliche Substanz oder Mischung	Mineralöl. Esteröl Aluminium-Komplexseife Festschmierstoff (s. MSDS)	pastös	Verwenden